



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
USER MANUAL

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

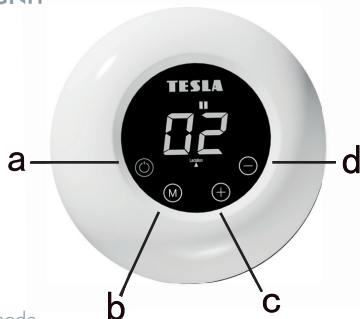
SL

DESCRIPTION



1. Dust cap
2. Massage cushion
3. Pump body
4. Silicone diaphragm
5. Cap
6. Silicone tube
7. Silicone valve
8. Feeding bottle
9. Bottle cap with nipple
10. Pump motor
11. Power adaptor

MOTOR UNIT



- a. On/off
- b. Change mode
- c. Increase level
- d. Decrease level

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before the first use, all components of the breast pump should be cleaned and disinfected in accordance with the chapter „Cleaning and disinfection“. All components need to be cleaned after each use and all components must be disinfected before each use. Please wash hands thoroughly before touching the cleaned components.



1. Insert the valve (7) into the pump from below. Push it all the way.



2. Screw the feeding bottle (8) into the pump body (3) and tighten.



3. Insert the diaphragm (4) into the top part of the pump body (3). Press the diaphragm down to ensure it is stable.



4. Attach the cap (5) to the pump body (3). Connect one end of the tube (6) to the cap connector and the other end to the pump motor (10).



5. Insert the massage cushion (2) into the pump body (3). Press it down to ensure it fits properly. Connect the power adapter to the motor.



OPERATION INSTRUCTIONS

1. Press the ON/OFF button (starts in „stimulation“ mode automatically)
 2. Press the mode button (switch between „massage“ - „stimulation“ - „suction“ modes)
 3. Massage mode (9 levels)
 4. Stimulation mode (9 levels)
 5. Suction mode (9 levels)
- Each click on the „13“ and „14“ buttons will display the current level.
6. Working time of the pump is 30 minutes. After 30 minutes, the pump will shut down automatically.
 7. The feeding bottle should not be overfilled. Please follow indication line.
 8. 2 hours of charging will provide 90 minutes of working time.

PUMPING PROCEDURE INSTRUCTIONS

1. Wash hands thoroughly and ensure that your breast is clean. Relax and sit comfortably.
2. Place the breast into the pump, make sure the nipple is in the center.
3. Press “11” button to turn on the pump. Press “12” button to cycle between modes.

White - “massage” mode

Yellow - “stimulation” mode

Blue - “suction” mode

Press “13” and “14” buttons to increase/decrease power to match your comfort.

Note: You don't need to use the maximum suction, choose the suction that makes you feel comfortable.

4. After pumping, turn off the breast pump, and then carefully remove the breast from the breast pump.
5. Unscrew the feeding bottle from the breast pump to prepare for nursing or storage. To clean the used breast pump components, follow instruction in chapter „Cleaning and disinfection“.

CLEANING AND DISINFECTION

Warning! The motor unit should only be wiped down with a damp cloth.

Never wash the motor unit.

„Before first use, clean and disinfect all parts of the pump. Wash all the parts every time before use. The breast pump must be disassembled before every cleaning.“

Be careful when removing and cleaning the silicone valve “7”. If the valve is damaged, the breast pump will not work properly. To remove the valve, gently pull the sides of the valve. Clean all the components with hot water and a little dish washing soap and rinse thoroughly. To clean the valve, rub it gently, using warm water and dish washing soap. Do not insert any object into the valve, it might lead to damage. Alternatively, the components can be washed in the dishwasher. Place the parts in upper basket. Disinfect all the components except the by sterilizing for 5 minutes.

STORAGE AND HEATING OF BREAST MILK

Breast milk storage

After the breast milk is collected, close the container cover tightly or seal the storage bag, the milk must be put into the refrigerator immediately and can be refrigerated or frozen. Milk can be refrigerated for 3 days or frozen for 6-12 months. Never refreeze breast milk. Do not add fresh breast milk into frozen milk.

Breast milk heating

Use the milk/food warmer or warm water to thaw breast milk. Never use a microwave or boiling water to heat breast milk.

Attention

1. If you are freezing the breast milk, fill the container only to approximately two thirds of the capacity to leave space for volume expansion when freezing.
2. Don't place breast milk in the refrigerator door to avoid temperature fluctuations.
3. Gently shake the bottle to mix the contents.
5. Do not heat the frozen breast milk in a microwave or boiling water to avoid loss of nutrition and scalding.

Warning

This is a personal product, do not share it to avoiding health risks. When removing or connecting parts, operate carefully, do not overexert to avoid damage. This product should not be exposed to sun and should be kept away from children.

TROUBLESHOOTING

Lack suction power

Check whether the breast pump components are correctly assembled and the valve is not damaged. Make sure the massage cushion „2“, silicone diaphragm „3“ are firmly attached to the pump body to achieve ideal seal.

Unable to collect milk

Check the suction with your hand. Check the assembly of the pump. Try to relax when pumping. Repeat attempts with different settings.

Breast pain when pumping

Pain may be caused by excessive sucking force. You do not need to use the most powerful setting. Start over and try to find comfortable lower setting. You can also consult breast feeding specialist.

INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Tesla Global Limited declares that the radio equipment type TSL-PC-BP100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: tsl.sh/doc



Manufacturer
Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
BENUTZERHANDBUCH

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

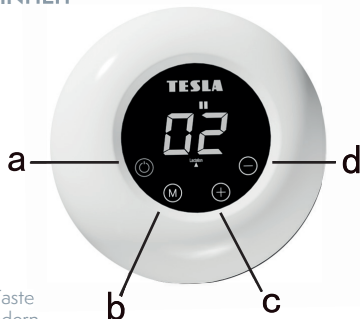
SL

BESCHREIBUNG



1. Staubschutzkappe
2. Massageaufsatz
3. Pumpenkörper
4. Silikonmembran
5. Kappe
6. Silikonschlauch
7. Silikonventil
8. Saugflasche
9. Flaschenverschluß mit Nippel
10. Pumpenmotor
11. Netzadapter

MOTOREINHEIT



- a. Ein/Aus-Taste
- b. Modus ändern
- c. Leistung erhöhen
- d. Leistung absenken

HINWEISE ZUM ZUSAMMENBAU

Vor dem ersten Gebrauch sollten alle Bestandteile der Milchpumpe gemäß dem Kapitel „Reinigung und Desinfektion“ gereinigt und desinfiziert werden. Alle Teile müssen nach jedem Gebrauch gereinigt und vor jedem Gebrauch desinfiziert werden. Bitte waschen Sie sich gründlich die Hände, bevor Sie die gereinigten Teile berühren.



1. Setzen Sie das Silikonventil (7) von unten in die Pumpe ein. Schieben Sie es bis zum Anschlag.



2. Schrauben Sie die Saugflasche (8) in den Pumpenkörper (3) und ziehen Sie sie fest.



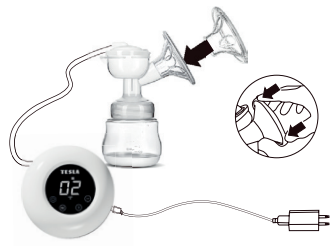
3. Setzen Sie die Silikonmembran (4) in den oberen Teil des Pumpenkörpers (3) ein. Drücken Sie die Silikonmembran nach unten, um sicherzustellen, dass sie stabil ist.



4. Bringen Sie die Kappe (5) am Pumpenkörper (3) an. Verbinden Sie ein Ende des Schlauches (6) mit dem Anschluss der Kappe und das andere Ende mit dem Pumpenmotor (10).



5. Setzen Sie den Massageaufsatz (2) in das Pumpengehäuse (3) ein. Drücken Sie es nach unten, um sicherzustellen, dass es richtig sitzt. Schließen Sie den Netzadapter an den Motor an.



HINWEISE ZUR BEDIENUNG

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (startet automatisch im Modus „Stimulation“)
2. Drücken Sie die Modus-Taste (wechselt zwischen den Modi „Massage“ - „Stimulation“ - „Saugen“)
3. Massagemodus (9 Stufen)
4. Stimulationsmodus (9 Stufen)
5. Saugmodus (9 Stufen)
Mit jedem Klick auf die Tasten „13“ und „14“ wird die aktuelle Stufe angezeigt.
6. Die Betriebszeit der Pumpe beträgt 30 Minuten. Nach 30 Minuten schaltet sich die Pumpe automatisch ab.
7. Die Saugflasche sollte nicht überfüllt werden. Bitte folgen Sie der Anzeigelinie.
8. 2 Stunden Ladezeit reichen für 90 Minuten Betrieb

HINWEISE ZUM ABPUMPVORGANG

1. Waschen Sie sich gründlich die Hände und stellen Sie sicher, dass Ihre Brust sauber ist. Entspannen Sie sich und sitzen Sie bequem.
2. Legen Sie die Brust in die Pumpe und achten Sie darauf, dass sich die Brustwarze in der Mitte befindet.
3. Drücken Sie die Taste „11“, um die Pumpe einzuschalten. Drücken Sie die Taste „12“, um zwischen den Modi zu wechseln.
Weiß - Massagemodus
Gelb - Stimulationsmodus
Blau - Saugmodus
- Drücken Sie die Tasten „13“ und „14“, um die Leistung zu erhöhen/verringern, je nach Ihrem Komfort.“
Hinweis: Sie müssen nicht die maximale Saugleistung verwenden, wählen Sie die Saugleistung, mit der Sie sich wohl fühlen.
4. Schalten Sie die Milchpumpe nach dem Abpumpen aus, und nehmen Sie die Brust vorsichtig aus der Milchpumpe.
5. Schrauben Sie die Saugflasche von der Milchpumpe ab, um sie zum Stillen oder zur Aufbewahrung vorzubereiten. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Desinfektion“, um die verwendeten Teile der Milchpumpe zu reinigen.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Achtung! Die Motoreinheit sollte nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Waschen Sie die Motoreinheit niemals ab.

Reinigen und desinfizieren Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile der Pumpe. Waschen Sie alle Teile jedes Mal vor dem Gebrauch. Die Milchpumpe muss vor jeder Reinigung zerlegt werden.

Seien Sie vorsichtig beim Entfernen und Reinigen des Silikonventils "7". Wenn das Ventil beschädigt ist, funktioniert die Milchpumpe nicht mehr richtig. Um das Ventil zu entfernen, ziehen Sie vorsichtig an den Seiten des Ventils. Reinigen Sie alle Teile mit heißem Wasser und ein wenig Spülmittel und spülen Sie sie gründlich ab. Um das Ventil zu reinigen, reiben Sie es vorsichtig mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel ab. Führen Sie keine Gegenstände in das Ventil ein, da dies zu Schäden führen könnte. Alternativ können die Teile auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie die Teile in den oberen Korb. Desinfizieren Sie alle Teile außer dem Ventil, indem Sie sie 5 Minuten lang sterilisieren.

AUFBEWAHREN UND ERWÄRMEN VON MUTTERMILCH

Aufbewahren von Muttermilch

Nach dem Auffangen der Muttermilch den Deckel des Behälters fest verschließen oder den Aufbewahrungsbeutel versiegeln. Die Milch muss sofort in den Kühlschrank gestellt werden und kann gekühlt oder eingefroren werden. Die Milch kann für 3 Tage gekühlt oder für 6-12 Monate eingefroren werden. Muttermilch niemals wieder einfrieren. Füllen Sie keine frische Muttermilch in gefrorene Milch ein.

Erwärmen von Muttermilch

Verwenden Sie den Milch-/Nahrungserwärmer oder warmes Wasser, um Muttermilch aufzutauen. Erhitzen Sie Muttermilch niemals in der Mikrowelle oder mit kochendem Wasser.

Achtung

1. Wenn Sie die Muttermilch einfrieren, füllen Sie den Behälter nur zu etwa zwei Dritteln, damit sich das Volumen beim Einfrieren ausdehnen kann.
2. Legen Sie die Muttermilch nicht in die Kühlschrantür, um Temperaturschwankungen zu vermeiden.
3. Schütteln Sie die Flasche leicht, um den Inhalt zu mischen.
5. Wärmen Sie die gefrorene Muttermilch nicht in der Mikrowelle oder in kochendem Wasser auf, um Nährstoffverluste und Verbrühungen zu vermeiden.

Warnung

Dies ist ein persönliches Produkt, geben Sie es nicht weiter, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden. Gehen Sie beim Entfernen oder Anschließen von Teilen vorsichtig vor und überanstrengen Sie sich nicht, um Schäden zu vermeiden. Dieses Produkt darf nicht der Sonne ausgesetzt werden und sollte von Kindern ferngehalten werden.

FEHLERBEHEBUNG

Fehlende Saugleistung

Prüfen Sie, ob die Komponenten der Milchpumpe richtig zusammengesetzt sind und das Ventil nicht beschädigt ist. Vergewissern Sie sich, dass das Massagekissen „2“ und die Silikonmembran „3“ fest mit dem Pumpenkörper verbunden sind, um eine optimale Abdichtung zu erreichen.

Die Milch kann nicht angesaugt werden

Prüfen Sie die Saugleistung mit der Hand. Überprüfen Sie die Montage der Pumpe. Versuchen Sie, sich beim Abpumpen zu entspannen. Wiederholen Sie die Versuche mit verschiedenen Einstellungen.

Schmerzen an der Brust beim Abpumpen

Der Schmerz kann durch zu starkes Saugen verursacht werden. Sie müssen nicht die stärkste Einstellung verwenden. Beginnen Sie von vorn und versuchen Sie, eine angenehme niedrigere Einstellung zu finden. Sie können auch eine Stillberaterin konsultieren.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Tesla Global Limited., dass der Funkanlagentyp TSL-PC-BP100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: tsl.sh/doc



Produzent

Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

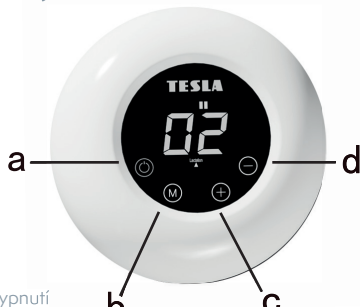
SL

POPIS



1. Protiprachový kryt
2. Masážní vložka
3. Tělo odsávačky
4. Silikonová membrána
5. Kryt
6. Silikonová hadička
7. Silikonový ventil
8. Kojenecká láhev
9. Víčko lahve se savičkou
10. Motor odsávačky
11. Napájecí adaptér

MOTOROVÁ JEDNOTKA



- a. Zapnutí/vypnutí
- b. Změna režimu
- c. Zvýšení úrovně odsávání
- d. Snížení úrovně odsávání

POKYNY K SESTAVENÍ

Před prvním použitím je nutné všechny díly odsávačky mateřského mléka vyčistit a vydezinfikovat podle pokynů kapitoly „Čištění a dezinfekce“.
Po každém použití je nutné všechny díly vyčistit a před každým použitím vydezinfikovat. Před manipulací s vyčištěnými díly si důkladně umyjte ruce.



1. Do spodní části odsávačky zasuňte ventil (7). Zatlačte jej až na doraz.



2. Přišroubujte kojeneckou láhev (8) k tělu odsávačky (3) a utáhněte ji.



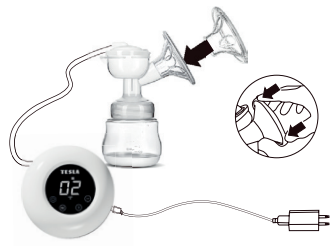
3. Vložte membránu (4) do horní části odsávačky (3). Stlačte membránu a ujistěte se, že je řádně zajištěná.



4. Připevněte kryt (5) k tělu odsávačky (3). Připojte jeden konec hadičky (6) ke konektoru krytu a druhý konec k motorové jednotce (10).



5. Vložte masážní vložku (2) do těla odsávačky (3). Stlačte ji a ujistěte se, že je ve správné poloze. Připojte napájecí adaptér k motorové jednotce.



POKYNY K POUŽITÍ

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (automaticky se spustí režim „stimulace“).
 2. Stiskněte tlačítko změny režimu (přepínat můžete mezi režimy „masáž“ - „stimulace“ - „sání“).
 3. Masážní režim (9 úrovní)
 4. Režim stimulace (9 úrovní)
 5. Režim sání (9 úrovní)
- Po stisknutí tlačítek „13“ a „14“ se zobrazí aktuálně nastavená úroveň.
6. Provozní doba odsávačky je 30 minut. Po 30 minutách se odsávačka automaticky vypne.
 7. Kojenecká láhve nesmí přetéct. Dodržujte maximální objem láhve vyznačený ryskou.
 8. Dvě hodiny nabíjení zajistí 90 minut provozní doby.

POKYNY K ODSÁVÁNÍ MATEŘSKÉHO MLÉKA

1. Důkladně si umyjte ruce a ujistěte se, že je vaše prso čisté. Uvolněte se a pohodlně se usadte.
 2. Vložte prs do odsávačky a ujistěte se, že je bradavka uprostřed.
 3. Chcete-li odsávačku zapnout, stiskněte tlačítko „11“. Chcete-li přepínat mezi režimy, stiskněte tlačítko „12“.
- Bílá - režim „masáž“
Žlutá - režim „stimulace“
Modrá - režim „sání“
- Chcete-li zvýšit/snížit úroveň odsávání, stiskněte tlačítko „13“/„14“.
- Poznámka: Nemusíte používat maximální úroveň, zvolte takovou, která vám vyhovuje.
4. Po dokončení odsávání vypněte odsávačku a poté opatrně vyjměte prs.
 5. Odšroubujte kojeneckou láhev a připravte mléko na kojení či uskladnění. Pro vyčištění použitých dílů odsávačky postupujte podle pokynů kapitoly „Čištění a dezinfekce“.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

Varování! Motorovou jednotku otírejte pouze vlhkým hadříkem. Motorovou jednotku nikdy neumývejte.

Před prvním použitím vyčistěte a vydezinfikujte všechny díly odsávačky. Před každým použitím umyjte všechny díly. Před každým čištěním je nutné odsávačku rozebrat. Při demontáži a čištění silikonového ventilu „7“ buďte opatrní. Pokud je ventil poškozen, odsávačka nebude správně fungovat. Chcete-li ventil vyjmout, uchopte jej z obou stran a jemně zatáhněte. Všechny díly vyčistěte horkou vodou s prostředkem na mytí nádobí a důkladně opláchněte. Chcete-li ventil vyčistit, jemně jej omyjte pomocí teplé vody a prostředku na mytí nádobí. Do ventilu nevkládejte žádné předměty, v opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození. Všechny díly odsávačky lze rovněž umýt v myčce na nádobí. Umístěte je do horního koše myčky. Všechny komponenty kromě ventilu dezinfikujte sterilizací po dobu 5 minut.

SKLADOVÁNÍ A OHŘÍVÁNÍ MATEŘSKÉHO MLÉKA

Skladování mateřského mléka

Po odsání mateřského mléka pevně uzavřete víko nádoby nebo utěsněte skladovací sáček, okamžitě jej uložte do ledničky a nechte jej zchladit nebo zmrazit. Mléko lze uchovávat v ledničce po dobu 3 dnů nebo v mrazáku po dobu 6-12 měsíců. Mateřské mléko nikdy znovu nezmrazujte. Nepřidávejte čerstvé mateřské mléko do zmrazeného mléka.

Ohřívání mateřského mléka

K rozmrazení mateřského mléka použijte ohříváč mléka/potravin nebo teplou vodu. K ohřevu mateřského mléka nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu ani vroucí vodu.

Upozornění

1. Chcete-li mateřské mléko zmrazit, naplňte nádobu pouze přibližně do dvou třetin jejího objemu, ponecháte tak prostor pro zvětšení objemu mléka při zmrazování.
2. Mateřské mléko nenechávejte ve dveřích ledničky, aby nebylo vystaveno výkyvům teploty.
3. Láhev jemně protřepejte, aby se obsah promíchal.
5. Zmrazené mateřské mléko neohřívajte v mikrovlnné troubě ani ve vroucí vodě, aby nedošlo ke ztrátě živin a opaření.

Varování

Tento výrobek je výrobkem osobní péče, nesdílejte jej s jinými osobami, abyste se vyhnuli zdravotním rizikům. Při demontáži nebo připojování dílů postupujte opatrně, bez použití síly, aby nedošlo k poškození výrobku. Nevystavujte výrobek slunečnímu záření a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

“

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Nedostatečný sací výkon

Zkontrolujte, zda jsou díly odsávačky správně sestaveny a zda není poškozen ventil. Ujistěte se, že masážní vložka „2“ a silikonová membrána „3“ jsou pevně připojeny k tělu odsávačky, aby bylo zajištěno ideální těsnění.

Nedaří se odsávat mléko.

Zkuste mléko odstříkat pomocí ruky. Zkontrolujte, zda je odsávačka správně sestavena. Pokuste se uvolnit. Zkuste jiné nastavení.

Bolest prsu při odsávání

Bolest může být způsobena nevhodnou úrovní sání. Nemusíte používat maximální nastavení. Začněte znovu a pokuste se najít úroveň, která vám nejvíce vyhovuje. Můžete se rovněž poradit s laktčním konzultantem.

INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřipustná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Tesla Global Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TSL-PC-BP100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: tsl.sh/doc



Výrobce
Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

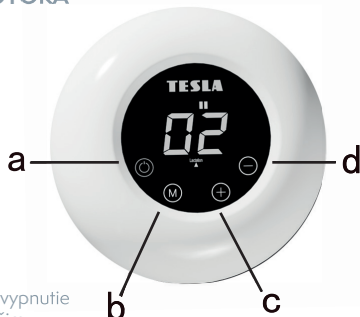
SL

POPIS



1. Protiprachový kryt
2. Masážna tryska
3. Teleso čerpadla
4. Silikónová membrána
5. Kryt
6. Silikónová trubica
7. Silikónový ventil
8. Fľaša na kŕmenie
9. Tryska na fľašu s výlevkou
10. Motor čerpadla
11. Napájací adaptér

BLOK MOTORA



- a. Zapnutie/vypnutie
- b. Zmena režimu
- c. Zvýšenie výkonu
- d. Zníženie výkonu

MONTÁŽNY NÁVOD

Pred prvým použitím je potrebné všetky súčasti odsávačky dôkladne vyčistiť a vydezinfikovať podľa časti Čistenie a dezinfekcia. Všetky časti by sa mali po každom použití vyčistiť a pred každým použitím dezinfikovať. Pred tým, ako sa dotknete očistených komponentov, dôkladne si umyte ruky.



1. Nainštalujte silikónový ventil (7) do pumpy zospodu. Zatlačte ho tak silno, ako to pôjde.



2. Naskrutkujte fľašu na krmenie (8) do telesa čerpadla (3) a pevne priskrutkujte.



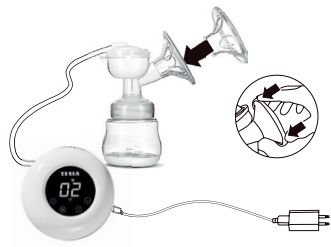
3. Nainštalujte silikónovú membránu (4) do hornej časti krytu čerpadla (3). Stlačte membránu tak, aby tesne priliehala k telesu.



4. Upevnite kryt (5) na teleso čerpadla (3). Pripojte jeden koniec silikónovej hadičky (6) k ventilu krytu a druhý koniec k motoru čerpadla (10).



5. Nainštalujte masážnu trysku (2) do telesa čerpadla (3). Zatlačte ju nadol, aby ste sa uistili, že pevne sedí. Pripojte napájací konektor k motoru.



NÁVOD NA POUŽITIE

1. Stlačte tlačidlo ON/OFF (spustenie v režime stimulácie prebieha automaticky)
 2. Stlačte tlačidlo voľby režimu (prepínanie medzi režimami masáž - stimulácia - odsávanie)
 3. Režim masáže (9 úrovní)
 4. Režim stimulácie (9 úrovní)
 5. Režim odsávania (9 úrovní)
- Po každom stlačení tlačidiel 13 a 14 sa zopakuje aktuálna úroveň.
6. Doba prevádzky čerpadla - 30 minút. Po 30 minútach sa čerpadlo automaticky vypne.
 7. Fľaša na kŕmenie by nemala byť preplnená. Postupujte podľa kontrolného štítku.
 8. 2 hodiny nabíjania zabezpečujú 90 minút prevádzky zariadenia.

POKYNY PRE POSTUP ČERPANIA

1. Pred začatím procedúry si dôkladne umyte ruky a uistite sa, že máte čisté prsia. Uvoľnite sa a pohodlne sa usadte.
 2. Vložte prsník do odsávačky mlieka, uistite sa, že bradavka je v strede.
 3. Stlačením tlačidla 11 zapnete odsávačku mlieka. Stlačením tlačidla 12 zmeníte režimy.
Biela - režim masáže.
Žltá - režim stimulácie.
Modrá - režim nasávania.
- Stlačte tlačidlá 13 a 14 pre zvýšenie/zníženie výkonu podľa Vášho pohodlia.

Poznámka: Nie je nutné používať režim maximálneho sania, vyberte si taký, pri ktorom sa budete cítiť pohodlne.

4. Po odsatí vypnite odsávačku mlieka a potom opatrne vyberte prsník z prístroja.
5. Odpojte dojčenskú fľašu od odsávačky mlieka, aby ste ju pripravili na kŕmenie alebo uskladnenie. Pri čistení použitých komponentov odsávačky materského mlieka postupujte podľa pokynov v časti Čistenie a dezinfekcia.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA

Pozor! Blok motora je možné utierať iba vlhkou handričkou. Nikdy neumývajte blok motora.

Pred prvým použitím vyčistite a vydezinfikujte všetky časti odsávačky. Pred každým použitím umyte všetky časti. Pred každým servisom je potrebné odsávačku rozobrať. Pri vyberaní a čistení silikónového ventilu 7 buďte opatrní. Ak je ventil poškodený, odsávačka mlieka nebude správne fungovať. Ak chcete ventil odstrániť, jemne ho potiahnite za okraje. Všetky komponenty umyte v teplej vode s trochou saponátu a dôkladne opláchnite. Ak chcete ventil umyť, jemne ho umyte v teplej vode so saponátom na riad. Za žiadnych okolností nekladajte do ventilu žiadne cudzie predmety, mohli by ste ho poškodiť. Okrem toho je možné diely umývať aj v umývačke riadu. Umiestnite komponenty do horného koša. Všetky komponenty okrem ventilu dezinfikujte sterilizáciou po dobu 5 minút.

SKLADOVANIE A OHREV MATERSKÉHO MLIEKA

Skladovanie materského mlieka

Po odsatí materského mlieka pevne uzavrite viečko fľaše alebo hermeticky zabalte do špeciálneho vrečka na uskladnenie. Mlieko treba ihneď vložiť do chladničky, kde ho možno skladovať chladené alebo mrazené. Odsaté mlieko je možné skladovať v chladničke 3 dni v chladenej forme alebo 6-12 mesiacov v zmrazenom stave. Odporúčame nezmrázovať materské mlieko, ale používať iba čerstvo odsaté mlieko do 3 dní za predpokladu, že je správne skladované. Nepridávajte čerstvé materské mlieko do mrazeného materského mlieka.

Ohrev materského mlieka

Na rozmrazovanie materského mlieka použite ohrievač mlieka/detskej stravy alebo teplú vodu. Na rozmrazovanie nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru ani vriacu vodu!

Pozor!

1. Ak zmrazujete materské mlieko, naplňte nádobu asi do dvoch tretín, aby tekutina mohla počas procesu zmrazovania expandovať.
2. Nedávajte materské mlieko na dvere chladničky, aby ste predišli zmenám teploty.
3. Jemne potraste fľašou, aby sa obsah premiešali.
5. Zmrazené materské mlieko neohrievajte v mikrovlnnej rúre ani ho neponárajte do vriacej vody, pretože to môže spôsobiť stratu živín a obarenie.

Výstraha

Toto je produkt na osobné použitie, nezdieľajte ho s inými ľuďmi, aby ste predišli zdravotným rizikám. Pri odstraňovaní alebo pripájaní komponentov dávajte pozor, aby ste nevyvíjali nadmernú silu, aby nedošlo k poškodeniu dielov. Tento výrobok by nemal byť vystavený slnečnému žiareniu a mal by byť uchovávaný čo najďalej od detí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nedostatočný sací výkon

Skontrolujte, či sú všetky súčasti odsávačky správne zmontované a či nie je poškodený silikónový ventil. Uistite sa, že masážna tryska 2 a silikónová membrána 3 tesne priliehajú k telu odsávačky mlieka, aby bola zaistená maximálna tesnosť.

Nemožno odsať mlieko

Otestujte si sací výkon dlaňou tak, že ju priložíte k odsávačke mlieka. Skontrolujte montáž samotného zariadenia. Pri pumpovaní sa snažte zostať v pokoji. Skúste to znova s inými nastaveniami.

Bolesť na hrudníku počas pumpovania

Bolesť môže byť spôsobená nadmernou silou čerpania. Nepoužívajte maximálny výkon. Začnite odznova a pokúste sa nájsť režim, ktorý vám najviac vyhovuje. Môžete sa tiež poradiť s odborníkom na dojčenie.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCIÍ A RECYKLÁCIÍ

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Tesla Global Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TSL-PC-BP100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: tsl.sh/doc



Výrobca

Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

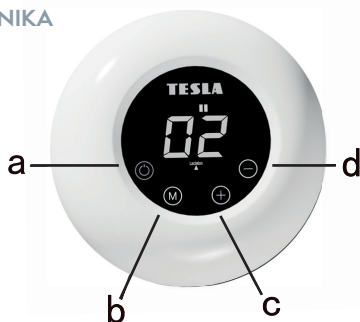
SL

OPIS



1. Ostłona przeciwpyłowa
2. Dysza masująca
3. Obudowa pompy
4. Membrana silikonowa
5. Pokrywa
6. Rurka silikonowa
7. Zawór silikonowy
8. Butelka do karmienia
9. Końcówka do butelki z dzióbkiem
10. Silnik pompy
11. Adapter zasilania

BLOK SILNIKA



- a. Włączanie/Wyłączanie
- b. Zmiana trybu
- c. Zwiększenie mocy
- d. Zmniejszenie mocy

INSTRUKCJE MONTAŻU

Przed rozpoczęciem pierwszego użycia wszystkie elementy laktatora należy dokładnie wyczyścić i zdezynfekować zgodnie z rozdziałem „Czyszczenie i dezynfekcja”. Po każdym użyciu wszystkie części należy wyczyścić, a przed każdym użyciem zdezynfekować. Przed dotknięciem oczyszczonych elementów należy dokładnie umyć ręce.



1. Umieść zawór silikonowy (7) w pompie od dołu. Popchnij go do końca.



2. Przykręć butelkę do karmienia (8) do obudowy pompy (3) i mocno dokręć.



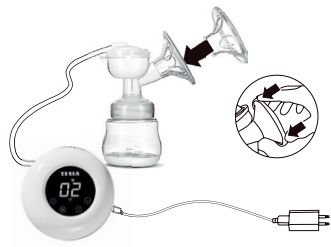
3. Umieść silikonową membranę (4) w górnej części obudowy pompy (3). Dociśnij membranę do dołu, aby ściśle przylegała do obudowy.



4. Zamocuj pokrywę (5) na obudowie pompy (3). Podłącz jeden koniec rurki silikonowej (6) do złącza pokrywy, a drugi koniec do silnika pompy (10).



5. Zamontuj dyszę masującą (2) do obudowy pompy (3). Dociśnij, aby upewnić się, że dobrze przylega. Podłącz adapter zasilania do silnika.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Naciśnij przycisk ON/OFF (uruchomienie w trybie „stymulacja” odbywa się automatycznie)
 2. Naciśnij przycisk wyboru trybu (przełączanie między trybami „masaż” - „stymulacja” - „ssanie”)
 3. Tryb masażu (9 poziomów)
 4. Tryb stymulacji (9 poziomów)
 5. Tryb ssania (9 poziomów)
- Za każdym naciśnięciem przycisków „13” i „14” zostanie odtworzony bieżący poziom.
6. Czas pracy pompy wynosi 30 minut. Po 30 minutach pompa wyłączy się automatycznie.
 7. Butelka do karmienia nie powinna być przepelniona. Postępuj zgodnie z oznaczeniem kontrolnym.
 8. 2 godziny ładowania zapewniają 90 minut pracy urządzenia.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PROCEDURY ODCIĄGANIA

1. Dokładnie umyj ręce i zadbaj o czystość piersi przed rozpoczęciem zabiegu. Zrelaksuj się i usiądź wygodnie.
 2. Włóż pierś do laktatora, upewnij się, że smoczek (sutek) znajduje się pośrodku.
 3. Naciśnij przycisk „11”, aby włączyć laktator. Naciśnij przycisk „12”, aby zmienić tryby.
Biały - tryb „masaż”
Żółty - tryb „stymulacja”
Niebieski - tryb „odsysania”
Naciśnij przyciski „13” i „14”, aby zwiększyć/zmniejszyć moc w zależności od komfortu”
- Uwaga: Nie jest konieczne używanie trybu maksymalnego ssania, wybierz taki, w którym czujesz się komfortowo.
4. Po odciągnięciu wyłącz laktator, a następnie ostrożnie wyjmij pierś z urządzenia.
 5. Odłącz butelkę do karmienia od laktatora, aby przygotować ją do karmienia lub przechowywania. Aby wyczyścić używane elementy laktatora, postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Czyszczenie i dezynfekcja”.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

Uwaga! Blok silnika można czyścić tylko wilgotną szmatką. Nigdy nie myj bloku silnika.

Przed pierwszym użyciem wyczyść i zdezynfekuj wszystkie części pompy. Myj wszystkie części za każdym razem przed każdym użyciem. Przed każdą pielęgnacją laktator należy zdemontować.

Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i czyszczenia zaworu silikonowego 7. Jeśli zawór jest uszkodzony, laktator nie będzie działał prawidłowo. Aby wyjąć zawór, delikatnie pociągnij za krawędzie. Wypłucz wszystkie elementy ciepłą wodą z odrobiną płynu do mycia naczyń i dokładnie je splucz. Aby wyczyścić zawór, delikatnie umyj go w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń. Pod żadnym pozorem nie wkładaj do zaworu żadnych ciał obcych, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Ponadto części można również myć w zmywarce. Umieść elementy w górnym koszu. Zdezynfekuj wszystkie elementy oprócz zaworu, sterylizując je przez 5 minut.

PRZECHOWYWANIE I PODGRZEWANIE MLEKA MATKI

Przechowywanie mleka matki

Po odciągnięciu mleka matki szczelnie zamknij pokrywę butelki lub szczelnie zapakuj w specjalny woreczek do przechowywania. Mleko należy natychmiast umieścić w lodówce, gdzie można je przechowywać schłodzone lub zamrożone. Odciągnięte mleko można przechowywać w lodówce przez 3 dni w stanie schłodzonym lub 6-12 miesięcy w stanie zamrożonym. Zalecamy nie zamrażać mleka matki, ale używać tylko świeżo odciągniętego mleka w ciągu 3 dni, pod warunkiem, że jest odpowiednio przechowywane. Nie dodawaj świeżego mleka matki do zamrożonego.

Podgrzewanie mleka matki

Do rozmrażania mleka matki użyj podgrzewacza do mleka/pokarmu dla niemowląt lub ciepłej wody. Nigdy nie używaj kuchenki mikrofalowej ani wrzącej wody do rozmrażania!

Uwaga!

1. Jeśli zamrażasz mleko matki, napełnij pojemnik do około dwóch trzecich, aby pozostawić miejsce na zwiększenie objętości płynu podczas procesu zamrażania.
2. Nie umieszczaj mleka matki na drzwiach lodówki, aby uniknąć zmian temperatury.
3. Delikatnie potrząśnij butelką, aby wymieszać zawartość.
5. Nie podgrzewaj zamrożonego mleka matki w kuchenke mikrofalowej ani nie zanurzaj go we wrzącej wodzie, ponieważ może to spowodować utratę składników odżywczych i oparzenia.

Ostrzeżenie

Jest to produkt do użytku osobistego, nie używaj go razem z innymi osobami, aby uniknąć ryzyka dla zdrowia. Podczas wyjmowania lub podłączania elementów należy uważać, aby nie stosować nadmiernej siły, aby uniknąć uszkodzenia części. Ten produkt nie powinien być wystawiany na działanie promieni słonecznych i powinien być trzymany jak najdalej od dzieci.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Niewystarczająca moc ssania

Sprawdź, czy wszystkie elementy laktatora są prawidłowo zmontowane i czy zawór silikonowy nie jest uszkodzony. Upewnij się, że dysza masująca „2”, silikonowa membrana „3” ściśle przylegają do obudowy laktatora, aby zapewnić maksymalną szczelność.

Nie udaje się odciągać mleka

Sprawdź siłę ssania dłonią, przykładając ją do laktatora. Sprawdź montaż samego urządzenia. Podczas odciągania pokarmu staraj się być w spokojnym stanie. Spróbuj ponownie z różnymi ustawieniami.

Ból w piersiach podczas odciągania pokarmu

Ból może być spowodowany nadmierną siłą odciągania pokarmu. Nie używaj maksymalnej mocy. Zaczynij od nowa i spróbuj znaleźć tryb, który jest dla Ciebie najwygodniejszy. Możesz również skonsultować się ze specjalistą od karmienia piersią.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedającego, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EÜ

Tesla Global Limited niniejszym oświadcza, że TSL-PC-BP100 urządzenia radiowego model jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: tsl.sh/doc



Producent
Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

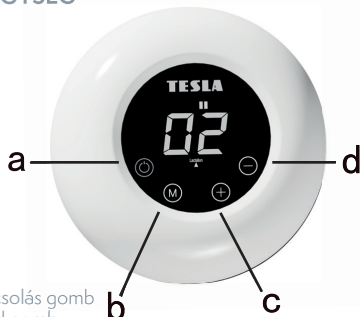
SL

TERMÉKLEÍRÁS



1. Védőkupak
2. Masszázs párna
3. Mellszívótest
4. Szilikon membrán
5. Dugó
6. Szilikon cső
7. Szilikon szelep
8. Cumisüveg
9. Cumisüveg etetőcumival
10. Szívómotor
11. Tápegység

MOTOREGYSÉG



- a. Be/kikapcsolás gomb
- b. Üzem mód gomb
- c. Teljesítmény növelése
- d. Teljesítmény csökkentése

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az első használat előtt a mellszívó minden alkatrészét tisztítani és fertőtleníteni kell a „Tisztítás és fertőtlenítés” című fejezetben leírtaknak megfelelően. Minden egyes használat után minden alkatrészt meg kell tisztítani, és minden egyes használat előtt minden alkatrészt fertőtleníteni kell. A megtisztított alkatrészek megérintése előtt alaposan mosson kezet.



1. Helyezze be a szelepet (7) alulról a mellszívótestbe. Nyomja be teljesen.



2. Csavarja a cumisüveget (8) a mellszívótestre (3), és szorosan rögzítse.



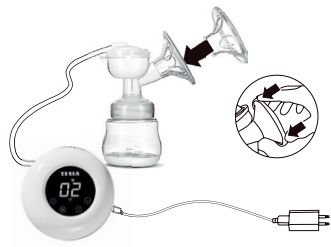
3. Helyezze be a membránt (4) a mellszívótest (3) felső részébe. Nyomja le a membránt és győződjön meg róla, hogy szorosan illeszkedik.



4. Csatlakoztassa a dugót (5) a mellszívótesthez (3). Csatlakoztassa a szilikon cső (6) egyik végét a dugó csatlakozójához, a másik végét pedig a szívómotorhoz (10).



5. Helyezze be a párnát (2) a mellszívó testre (3). Nyomja le, hogy megfelelően illeszkedjen. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a motorhoz.



HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Nyomja meg az ON/OFF gombot (a készülék ekkor automatikusan „stimuláció” üzemmódba lép).
 2. Nyomja meg az üzemmód gombot (váltás a „masszázs” - „stimuláció” - „szívás” üzemmódok között).
 3. Masszázs üzemmód (9 fokozat)
 4. Stimuláció üzemmód (9 fokozat)
 5. Fejés üzemmód (9 fokozat)
- A „13” és „14” gombok lenyomásával az épp aktuális szintet tekintheti meg.
6. A mellszívó működési ideje 30 perc. A 30 perc elteltével a mellszívó automatikusan kikapcsol.
 7. Az cumisüveget nem szabad túltölteni. Kérjük, csak a jelzővonalig töltsen.
 8. 2 órás töltéssel 90 perccig működik a készülék.

A MELLSZÍVÁS LÉPÉSEI

1. Alaposan mosson kezet, és győződjön meg arról, hogy a melle tiszta. Helyezkedjen el kényelmesen és lazítson.
 2. Helyezze a mellére a mellszívó készüléket, ügyeljen arra, hogy a mellbimbó közepén legyen.
 3. Nyomja meg a “11” gombot a mellszívó bekapcsolásához. Nyomja meg a “12” gombot az üzemmódok közötti váltáshoz.
Fehér - “masszázs” üzemmód
Sárga - “stimuláció” üzemmód
Kék - “fejés üzemmód
- Nyomja meg a “13” és “14” gombokat a teljesítmény növeléséhez/csökkentéséhez a kényelemnek megfelelően.”
- Megjegyzés: Nem kell a maximális szívóerőt használnia, válassza azt a szívóerőt, amelyet komfortosnak érez.
4. A fejés után kapcsolja ki a mellszívót, majd óvatosan vegye ki a mellet a mellszívóból.
 5. Csavarja le a cumisüveget a mellszívóról, hogy előkészítse az etetéshez vagy a tároláshoz. A használt mellszívó alkatrészeinek tisztításához kövesse a „Tisztítás és fertőtlenítés” című fejezetben található utasításokat.

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

Figyelmeztetés! A mellszívó motort csak nedves ruhával, óvatosan szabad letörölni. Soha ne mossa bő vízzel az egységet.

Az első használat előtt tisztítsa és fertőtlenítsen a mellszívó minden részét. Használat előtt minden alkalommal mossa el az összes alkatrészt. A mellszívót minden tisztítás előtt szét kell szerelni.

Legyen óvatos a szilikonszelep "7" eltávolításakor és tisztításakor. Ha a szelep megsérül, a mellszívó nem fog megfelelően működni. A szelep eltávolításához óvatosan húzza meg a szelep oldalait. Tisztítsa meg az összes alkatrészt forró vízzel és egy kevés mosogatószerrel, majd alaposan öblítse le. A szelep tisztításához dörzsölje meg óvatosan, meleg vízzel és mosogatószappannal. Ne dugjon semmilyen tárgyat a szelepbe, mert az sérülést okozhat. Alternatív megoldásként az alkatrészek mosogatógépben is elmoshatók. Helyezze az alkatrészeket a felső rekeszbe. 5 perces sterilizálással fertőtlenítsen az összes alkatrészt, kivéve a szivattyúmotort.

AZ ANYATEJ TÁROLÁSA ÉS MELEGÍTÉSE

Anyatej tárolása

Az anyatej összegyűjtése után szorosan zárja le a cumisüveg fedelét, vagy zárja le a tárolózacskót. A tejet azonnal hűtőszekrénybe kell tenni, mert az hűthető vagy fagyasztható. A tej 3 napig hűtve, vagy 6-12 hónapig fagyaszta tárolható. Soha ne fagyassza vissza az anyatejet. Ne adjon friss anyatejet a fagyasztott tejhez.

Anyatej melegítés

Az anyatej felolvasztásához használjon tej- vagy ételmelegítő készüléket, esetleg meleg vizet. Soha ne használjon mikrohullámú sütőt vagy forró vizet az anyatej melegítéséhez.

Figyelem

1. Ha az anyatejet lefagyasztja, a tárolóedényt csak körülbelül a kétharmadig töltsen meg, hogy fagyasztáskor maradjon hely a térfogatáguláshoz.
2. Ne tegye az anyatejet a hűtőszekrény ajtajába, hogy elkerülje a hőmérséklet-ingadozást.
3. Óvatosan rázza fel az üveget, hogy a tartalma összekeveredjen.
5. Ne melegítse a fagyasztott anyatejet mikrohullámú sütőben vagy forró vízben, hogy elkerülje a tápanyagvesztéséget és a forrázást.

Figyelmeztetés

Ez egy személyes használatra szolgáló termék, ne ossza meg, hogy elkerülje az esetleges egészségügyi kockázatokat. Az alkatrészek eltávolításakor vagy csatlakoztatásakor óvatosan járjon el, a sérülések elkerülése érdekében ne feszegesse azokat. Ezt a terméket nem szabad napfénynek kitenni, és gyermekektől elzárva kell tartani.

HIBAELHÁRÍTÁS

Alacsony szívóerő

Ellenőrizze, hogy a mellszívó alkatrészei megfelelően vannak-e összerakva, és a szelep nem sérült-e meg. Győződjön meg róla, hogy a „2” masszázspárna és a „3” szilikon membrán megfelelően rögzítve van-e a szivattyútesthez.

Nem gyűlik a tej

Ellenőrizze a szívóerőt a kezével. Ellenőrizze, hogy a mellszívó megfelelően van-e összerakva. Próbáljon meg ellazulni a szivattyúzás közben. Ha a készülék továbbra sem működik, ismételje meg a fenti lépéseket különböző üzemmódokat használva.

Mellfájdalom szivattyúzás közben

A fájdalmat okozhatja a túlzott szívóerő. Nem szükséges a legerősebb beállítást használni. Kezdje előlről a folyamatot, és próbáljon meg egy komfortosabb, alacsonyabb szívóerejű beállítást találni. Ha továbbra is fennáll a probléma, konzultáljon szoptatási tanácsadóval.

MEGSEMMISÍTÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Tesla Global Limited igazolja, hogy a TSL-PC-BP100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: tsl.sh/doc



Gyártó
Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



**TESLA BREAST
PUMP BP100**
UPORABNIŠKI PRIROČNIK

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

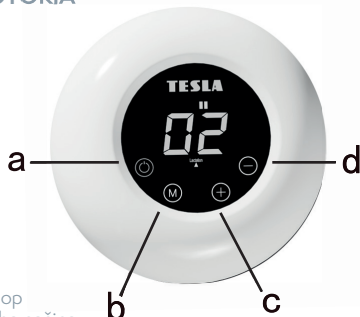
SL

OPIS



1. Protiprašni pokrovček
2. Masažna blazina
3. Telo črpalke
4. Silikonska diafragma
5. Pokrovček
6. Silikonska cev
7. Silikonski ventil
8. Steklениčka za hranjenje
9. Pokrovček steklenice z nastavkom
10. Motor črpalke
11. Električni adapter

BLOK MOTORIA



- a. Vklon/izklop
- b. Sprememba načina
- c. Povečanje moči
- d. Zmanjšanje moči

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

Pred prvo uporabo je treba vse sestavne dele prsne črpalke očistiti in razkužiti v skladu s poglavjem „Čiščenje in razkuževanje“. Vse sestavne dele je treba po vsaki uporabi očistiti in pred vsako uporabo razkužiti. Preden se dotaknete očiščenih komponent izdelka, si temeljito umijte roke.



1. Ventil (7) je treba vstaviti v črpalke od spodaj. Potisnite ga do konca.



2. Privijte stekleničko za hranjenje (8) v telo črpalke (3) in jo zategnite.



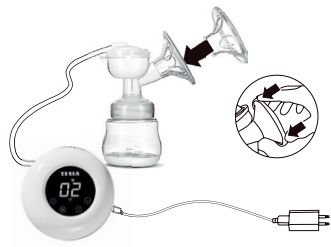
3. Vstavite silikonsko diafragmo (4) v zgornji del telesa črpalke (3). Pritisnite diafragmo navzdol, da se prepričate, da se tesno prilega telesu črpalke.



4. Pritrdite pokrovček (5) na telo črpalke (3). Priključite en konec silikonske cevi (6) na konektor pokrova, drugi konec pa na motor črpalke (10).



5. Masažno blazino (2) vstavite v telo črpalke (3). Pritisnite blazino navzdol, da zagotovite, da se tesno prilega. Priključite električni adapter na motor.



NAVODILA ZA UPORABO

1. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP (samodejno se zažene v načinu „stimulacija“)
 2. Pritisnite gumb za način (preklapljanje med načini „masaža“ - „stimulacija“ - „sesanje“)
 3. Način masaže (9 stopenj)
 4. Način stimulacije (9 stopenj)
 5. Način sesanja (9 stopenj)
- Z vsakim klikom na gumba „13“ in „14“ se prikaže trenutna raven moči.
6. Čas delovanja črpalke je 30 min. Po 30 minutah se črpalka samodejno izklopi.
 7. Steklenička za hranjenje ne sme biti prenapolnjena. Sledite indikacijski vrstici.
 8. 2 uri polnjenja bosta zagotovili 90 minut delovanja.

NAVODILA ZA POSTOPEK ČRPANJA

1. Temeljito si umijte roke in zagotovite, da so vaše dojke čiste. Sprostite se in se udobno namestite.
 2. Postavite dojko v črpalke, pazite, da je bradavička na sredini.
 - „3. Pritisnite gumb “11” za vklop črpalke. Pritisnite gumb “12” za kroženje med načini.
Bela - način “masaža”
Rumena - način “stimulacija”
Modra - način “sesanje”
Pritisnite gumba “13” ali “14”, da povečate ali zmanjšate moč po svojem občutku.”
- Opomba: Ni vam treba uporabljati največje stopnje sesanja, izberite sesanje, pri katerem se počutite udobno.
4. Po črpanju izklopite prsno črpalke in nato previdno odstranite dojko iz naprave.
 5. Odvijte stekleničko za hranjenje s prsne črpalke, da jo pripravite za dojenje ali shranjevanje. Za čiščenje uporabljenih komponent prsne črpalke sledite navodilom v poglavju „Čiščenje in razkuževanje”.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE

Opozorilo! Motorno enoto obrišite samo z vlažno krpo. Nikoli ne perite motorne enote.

„Pred prvo uporabo očistite in razkužite vse dele črpalke. Vsakokrat pred uporabo operite vse dele. Pred vsakim čiščenjem morate prsno črpalčko razstaviti.

Pri odstranjevanju in čiščenju silikonskega ventila "7" bodite previdni. Če je ventil poškodovan, prsna črpalčka ne bo pravilno delovala. Če želite odstraniti ventil, ga nežno povlecite ob straneh. Vse komponente očistite z vročo vodo in malo mila za pomivanje posode ter temeljito sperite. Za čiščenje ventila ga nežno sperite s toplo vodo in milom za pomivanje posode. V ventil ne vstavljajte nobenih predmetov, lahko ga poškodujete. Druga možnost je, da sestavne dele pomivate v pomivalnem stroju. Postavite dele v zgornjo košaro. Razkužite vse komponente razen ventila tako, da jih sterilizirate 5 minut.“

SHRANJEVANJE IN SEGREVANJE MATERINEGA MLEKA

Shranjevanje materinega mleka

Po zbiranju mleka dobro zaprite pokrov posode ali hermetično zapakirajte v posebno vrečko za shranjevanje. Mleko je treba takoj dati v hladilnik za hlajenje ali zamrzovanje. Mleko lahko hranite v hladilniku za 3 dni ali zamrznete za 6-12 mesecev. Nikoli ponovno ne zamrzujete materinega mleka. Ne dodajajte svežega materinega mleka v zamrznjeno mleko.

Ogrevanje materinega mleka

Za odmrzovanje mleka uporabite grelnik mleka/hrane ali toplo vodo. Nikoli ne uporabljajte mikrovalovne pečice ali vrele vode za segrevanje materinega mleka.

Pozor

1. Če zamrzujete materino mleko, napolnite posodo samo do približno dveh tretjin prostornine, da ostane prostor za povečanje volumna pri zamrzovanju.
2. Ne postavljajte materinega mleka v vrata hladilnika, da se izognete temperaturnim nihanjem.
3. Nežno pretresite steklenico, da se vsebina premeša.
5. Zamrznjenega materinega mleka ne segrevajte v mikrovalovni pečici ali vreli vodi, da preprečite izgubo hranilnih snovi in opekline.

Opozorilo

To je osebni izdelek, ne delite ga z drugimi, da se izognete zdravstvenim tveganjem. Ko odstranjujete ali povezujete dele, delajte previdno, ne uporabljajte prekomerne sile, da ne poškodujete izdelka. Tega izdelka ne smete izpostavljati soncu in ga hranite izven dosega otrok.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Pomanjkanje moči sesanja

Preverite, ali so sestavni deli prsne črpalke pravilno sestavljeni in ventil ni poškodovan. Prepričajte se, da se masažna šoba „2“ in silikonska membrana „3“ tesno prilegata ohišju prsne črpalke, da zagotovite maksimalno tesnost.

Ni mogoče zbrati mleka

Preverite sesanje z roko. Preverite, ali je naprava pravilno sestavljena. Med črpanjem se poskusite sprostiti. Ponovite poskuse z različnimi nastavitvami.

Bolečine v prsih pri črpanju

Bolečino lahko povzroči prekomerna sesalna sila. Ni vam treba uporabiti najmočnejšega načina. Začnite znova in poskusite najti način, ki vam najbolj ustreza. Lahko se posvetujete tudi s strokovnjakom za dojenje.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranjajte v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomagata zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Tesla Global Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TSL-PC-BP100 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: tsl.sh/doc



Producent

Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com



TESLA BREAST PUMP BP100

Manufacturer

Tesla Global Limited
Far East Consortium Building
121 Des Voeux Road Central
Hong Kong
www.teslasmart.com